

Xi³ ma³jan²-ni³ xon⁴xi³ pa²stro⁴Juan qui³squi³

Juan si¹ti²nta³

¹ An³ nia¹³ cho⁴ta⁴jchi¹nca³ ti²cji³-le²³ Gayo, xi³ n⁷ion¹ tsjoa³que⁴-le²³. Xi³ cjoa⁴qui²xi⁴ ma³tsjoa³que⁴-le²³ an³.

² Ji³ xi³ tsjoa³que⁴-le²³, me³-na³ nca³ an³ nca³ to⁴nta³ ca²ta³ma³-li² nca³yi³je³ cjoa⁴, c⁷oa⁴ nca³ nta³ ca²ta³s⁷e³-le⁴ nca³n⁷ion¹ yao³-li⁴, jo³-s⁷in² nca³ nta³ ti¹jna³ ni⁴ma⁴-li⁴.

³ Cjoa⁴qui²xi⁴-ni¹, cjai¹ coan³tsjoa³-na³ c⁷ia⁴ nca³ ja³ai³ je² nts⁷e³², c⁷oa⁴ nca³ qui³tsjoa³ en¹ xi³ t⁷a³ts⁷e⁴ cjoa⁴qui²xi⁴-li⁴, jo³-s⁷in² nca³ cao⁴ cjoa⁴qui²xi⁴ to²mjen³-ni³.

⁴ Tsin²-na³ cjoa⁴-jin² xi³ nqui²sa⁴ s⁷e⁴-na³ cjoa⁴tsjoa³ jo³-ni³ tsa² je²-vi⁴, nca³ nch⁷oe³-nia³ nca³ je² xti³-na⁴ cao⁴ cjoa⁴qui²xi⁴ tjio¹ma³-ni³.

Juan v⁷a³sje³nta³ je² cjoa⁴nta³-le⁴ Gayo

⁵ Ji³ xi³ tsjoa³que⁴-le²³, ña³qui³ nta³ n⁷iain²³ nca³yi³je³ xi³ ni²coai⁴ xi³ t⁷a³ts⁷e⁴ nts⁷e³², c⁷oa⁴ xi³ t⁷a³ts⁷e⁴ xi³ xin² ts⁷e⁴.

⁶ Je² c⁷oa⁴-s⁷in² qui³tsjoa³ en¹ xi³ t⁷a³ts⁷e⁴ cjoa⁴tjao²cha³-li⁴ nqui³xcon⁴ cho⁴ta⁴-le⁴ Cristo. Tsa² coi⁴sen⁴coai⁴ je² cho⁴ta⁴-vi⁴ jo³-s⁷in² nca³ va³quin²-le⁴ jo³ tso² Ni³na¹, nta³ s⁷iain⁴.

7 Je² cho⁴ta⁴-vi⁴ ji³tjo³-ni³ nca³ coan³tsjoa³que³ jan³ain¹-le⁴ Cristo. Li²jme³ xi³ qui³scoe¹ xi³ ts⁷e⁴ cho⁴ta⁴ xi³ li² judío-jin².

8 Ña¹, tso²c⁷oa⁴, tj¹ne²-na¹ nca³ c⁷oi⁴nca³n⁷ion¹-le⁴ je² cho⁴ta⁴ xo⁴cjoan³-ve⁴, jme¹-ni³ nca³ to⁴jnc³ si⁴xa¹cao⁴-si¹nia³² xi³ t⁷a³ts⁷e⁴ je² xi³ cjoa⁴qui²xi⁴.

Je² Diótrfes nchja⁴co²ntran⁴ Juan

9 An³ xi³ qui³squi³-le⁴ cho⁴ta⁴-le⁴ Cristo, to⁴nca³ je² Diótrfes xi³ me³-le⁴ nca³ ti¹tjon² c⁷oe¹jna³j³in³, li²coi³ tsjoa¹⁷n³te³-na³j³in⁴.

10 Xi³ to⁴t⁷a³ts⁷e⁴ je² cjoa⁴-vi⁴, tsa² an³ cjoe²⁷e⁴, si³cja³⁷ai³tsjen³ je² xa¹ xi³ s⁷in¹ Diótrfes, nca³ nchja⁴co²ntran⁴-na³j³in⁴ en¹ xi³ ch⁷ao³ tso². Li²coi³ tj¹in¹jnc³con³cao⁴ je² cjoa⁴-vi⁴. Li²coi³ tsjoa¹⁷n³te³-le⁴ je² nts⁷e³², c⁷oa⁴ v⁷e¹chjoa²-le⁴ je² xi³ me³-le⁴ nca³ tsjoa¹⁷n³te³-le⁴, c⁷oa⁴ m⁷aon³sje³j³in³ cho⁴ta⁴-le⁴ Cristo.

Je² cjoa⁴qui²xi⁴ xi³ nta³ t⁷a³ts⁷e⁴ Demetrio

11 Ji³ xi³ tsjoa³que⁴-le²³, a³li² je²-j³in² chjen¹nqui³-lai⁴ xi³ ch⁷ao³ tj¹in¹, to⁴nca³ je² xi³ nta³ tj¹in¹. Je² xi³ nta³ s⁷in¹, ts⁷e⁴ Ni³na¹ ni¹, to⁴nca³ je² xi³ ch⁷ao³ s⁷in¹, ni⁴⁷i⁴tse¹-j³in² ve³ Ni³na¹.

12 Nca³ts⁷i³, c⁷oa⁴-ti⁴ sa³⁷nta³ je² xi³ cjoa⁴qui²xi⁴, tsjoa¹ en¹ xi³ t⁷a³ts⁷e⁴ Demetrio. C⁷oa⁴-ti⁴ an³-je⁴ tsjoa³ en¹-na⁴, c⁷oa⁴ jon² je³⁷yao³ nca³ je² en¹-na⁴ cjoa⁴qui²xi⁴-ni¹.

Mi²yo⁴ si¹ti²⁷nta³

13 Nta³ tsa² tse³ cjoa⁴ qui³s⁷e³-na³ nca³ qui³squi³-le²³, li²coi³ me³-na³ nca³ cao⁴ nta¹jin¹ cao⁴ ni³⁷ña³ squi³-le²³,

14 nca³ co³ya² scoe³nti⁴ton⁴-le²³, c⁷oa⁴ cho⁴va²na⁴jmi¹⁷a³².

15 Ca²ta³njen³nch⁷an¹jin³ ni⁴ma⁴-li⁴. Je² mi²yo⁴-na¹ si¹ti²⁷nta³-li². Ti⁴ti²⁷ntai³ je² mi²yo⁴-na¹ nca³ jnco¹jnco¹.

Xon⁴-le⁴ ni³na¹ xi³ tʔa³tsʔe⁴ Jesucristo
New Testament in Mazatec, Huautla
(MX:mau:Mazatec, Huautla)

copyright © 1960 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mazatec, Huautla

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Mazateco, Huautla [mau], Mexico

Copyright Information

© 1960, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Mazatec, Huautla

© 1960, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022

69c7ee6e-d3c3-563f-a672-6ad58122d8ed